

Zeitschrift: Schweizer Film = Film Suisse : offizielles Organ des Schweiz. Lichtspieltheater-Verbandes, deutsche und italienische Schweiz

Herausgeber: Schweizer Film

Band: - (1935)

Heft: 35

Rubrik: Contrôle des films cinématographiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Quelques films de la production 1935-36 de la

MONOPOLE FILMS S.A., ZÜRICH

Le chef-d'œuvre de la cinématographie française
CRIME ET CHATIMENT
 d'après le célèbre roman de Dostojewsky.
 Mise en scène: Pierre Chenal.
 avec Harry Baur, Pierre Blanchard, Madeleine Ozeray.
 Le grand succès au Rialto et au Molard de Genève (Genéral-Prod.)

Un film d'une envergure extraordinaire:
PRINCESSE TAM-TAM
 avec Joséphine Baker, Albert Préjean, Jean Galland, Robert Arnoux,
 Germaine Ruisse, Georges Péclet. Mise en scène: Ed. T. Gréville.
 Toute la féerie et la splendeur de l'Orient.
 Une musique et des danses endiablées et le charme prenant de
 JOSEPHINE BAKER. (Arys-Prod.)

SON ALTESSE DANSE
 Le grand film viennois, où l'on retrouve tout le charme
 ensoleillé et la vie trépidante du «Prater», le Mont-
 martre de Vienne, avec Renée St-Cyr, Jean Servais, Pierre
 Brassour, Ghislaine Bru, Odette Joyeux, Henri Russel,
 Vera Baranovskaya, Forget. (Prod. Elekta.)

NE-M'OUBLIEZ-PAS
 le premier grand film du ténor le plus célèbre de notre
 époque, Beniamino Gigli, avec Magda Schneider et le
 charmant petit artiste de quatre ans Peter Bosse.
 Un chef-d'œuvre dont la production a coûté env. 750.000 fr.
 suisses. Une œuvre qui obtiendra un succès sensationnel.

CASTA DIVA
 avec Martha Eggerth et Philipp Hoimes.
 L'œuvre qui a obtenu un premier prix à l'exposition in-
 ternationale de Venise. La vie, l'œuvre et les amours du
 célèbre compositeur Vincenzo Bellini. Tout ce qui vous a
 plu dans «Symphonie inachevée», vous le retrouverez
 dans «Casta Diva». (Prod. Ciné-Alliance.)

Une œuvre exceptionnelle conçue, réalisée et interprétée
 par Luis Trenker: (Prod. Universal).
LE FILS PRODIGE
 «Le fils prodige» a le rare mérite de renfermer toutes
 les qualités qui peuvent assurer son succès auprès de pu-
 blics très différents, écrit Raoul d'Ast dans «La Liberté».

MONOPOLE FILMS S.A., ZÜRICH, distribuera en LOCATION SPÉCIALE
L'OR DU GÉNÉRAL SUTER (Prod. Universal).
 La réalisation sensationnelle des aventures du Suisse Suter en Amérique.
 Une superproduction dont le coût est estimé à environ 2 millions de francs suisses.
LES BATELIERS DE LA VOLGA (STENKA RASIN). Les péripéties poignantes qui forment le fond des films muets «Les Bateliers de la
 Volga» et «Volga-Volga» sont réunies dans ce nouveau film parlant en une grandiose symphonie de la Volga.

LE FRUIT VERT
 La délicieuse pièce de Jacques Thérèse avec Francisca Gaal,
 qui joue avec un charme et un brio inégalables cette
 comédie gaie et osée. (Prod. Universal.)

IMAGES DE LA VIE
 d'après le célèbre roman de Fanny Hurst, avec Claudette
 Colbert dans le rôle principal. Mise en scène: John M. Stahl.
 Une réalisation incomparable, plus prenante encore que «Back Street».

PARADE DE PRINTEMPS
 Un des meilleurs films de la saison, réalisé par Geza de
 Bolvary, avec Francisca Gaal, Musique de Robert Stolz.
 De l'entrain, de l'humour, une somptueuse mise en scène.

LA FIANCÉE DE FRANKENSTEIN
 avec Boris Karloff. (Prod. Universal).
 Tout le monde se rappellera le succès considérable de «Frankenstein».
 «La fiancée de Frankenstein» obtiendra certainement un succès encore
 supérieur, vu son action et son dénouement encore plus sensationnels.

L'ÎLE AUX TIGRES
 Les aventures inédites d'un Tarzan féminin dans la jungle
 javanaise. (Prod. Universal.)

TEMPÊTE sur les ANDES
 Un épisode poignant de la guerre entre le Paraguay et la
 Bolivie. Dans le rôle principal: Jack Holt. (Prod. Universal.)

REBELLION
 Un drame de la prairie avec 5000 chevaux sauvages menés
 par «Rex», le roi des mustangs. (Prod. Universal.)

LE CRIME DU D^r VOLLIN
 avec Boris Karloff et Béla Lugosi dans les rôles princi-
 paux. Deux noms qui disent tout! (Prod. Universal.)

LE MAÎTRE DU MONDE
 Mise en scène et distribution: Harry Piel.
 Une réalisation fantastique et sensationnelle. (Prod. Universal.)

LA MALLE DE BOMBAY
 Distribution: Edmund Lowe et Shirley Grey. Un film
 d'espionnage plein de mystère. La civilisation et l'ordre
 contre le fanatisme de l'Inde.

SON DERNIER COMBAT
 Un film dramatique, où les péripéties sportives abondent,
 mêlées de scènes gaies.

Maison à vendre - Dehors la nuit
 Deux joyeuses comédies d'une vogue irrésistible, avec
 Slim Summerville.

La publication des autres films de
 notre production 1935-36 suivra
 dans quelques semaines.

LA CHEVAUCHÉE VERS L'OUEST - A BOUT PORTANT

Deux grands films Far-West
 avec le sympathique et audacieux Cow-boy Ken Maynard.

La publication des autres films de
 notre production 1935-36 suivra
 dans quelques semaines.

Allgemeine Rundschau

Eine frohe Botschaft

Herr Arnold Rysler von der «Tobis Film Ver-
 leih A. G.» gibt uns seine Vermählung mit Fräu-
 lein Gertrud Coaz bekannt. Wir entbieten dem
 glücklichen Paar unsere aufrichtigsten Glück-
 wünsche.

Wallace Beery bei der 20th Century-Fox

Die fusionierten amerikanischen Filmfirmen
 20th Century und Fox bilden heute den grössten
 Filmkonzern der Welt. Im Rahmen ihrer kommen-
 den Produktion werden sie einen Film mit dem
 kürzlich verpfichteten grössten amerikanischen
 Schauspieler der Gegenwart, Wallace Beery, dreh-
 en, dessen Vorlage ein biblisches Thema bilden
 soll. Der Titel dieses Films wurde vorläufig mit
 «Die Botschaft für Garcia» festgesetzt. Da die
 Bibel in Amerika das verbreitetste Buch überhaupt
 ist und in keiner Bibliothek fehlt, rechnet man,
 dass dieser Film zu den erfolgreichsten der
 kommenden Saison gehören wird, um so mehr,
 als Wallace Beery die Hauptrolle spielt.

Die neue 20th Century-Fox

Die gewesene Fox-Film, die nach ihrer Fusion
 den Namen «20th Century-Fox» trägt, gibt ihre
 Stars bekannt, unter denen sich weltberühmte Na-
 men wie Wallace Beery, Frederick March, Lo-
 retta Young, Ronald Colman, Janette Gaynor,
 Victor McLaglen, Edmund Lowe, Shirley Tem-
 ple, Clive Brook, Tutta Rolf, Lionel Barrymore
 usw. befinden. Die grösste Überraschung dieser
 Saison werden jedoch die Filme mit Elisabeth
 Bergner werden.

Ein neuer Schweizer Dialektfilm

Dieser Tage wurde in Bern mit den Aufnah-
 men zu einem abendfüllenden Dialektfilm begon-
 nen, der den Titel «Numme nid gsprängt» trägt.
 Die Produktion liegt in den Händen von Herrn
 Paul Schmid aus Bern, dem wir bereits verschie-
 dene dokumentarische Werke in bester Ausfüh-
 rung verdanken.

Schaffung einer internationalen Filmflagge.

A. J. Richard, ein Pionier amerikanischer
 Kriegsfilmreporter, hat beim Völkerbund ange-
 blich die Schaffung einer «Filmflagge» ange-
 regert, welche den Zweck hat, ähnlich wie das rote
 Kreuz die Sanitätstruppen, die Kriegsbericht-
 statter der Kamera vor Gefahr zu schützen, das
 heisst, sie im Kampf als neutral und unantastbar
 kenntlich zu machen. Die «Filmflagge» soll auf
 weissem Tuch einen roten Kreis — ein stillsteh-
 endes Auge — führen.

Internationales Filmfest in Brüssel

Im Rahmen der Welt-Ausstellung in Brüssel
 findet vom 26. September bis zum 17. Oktober
 ein «internationales Filmfest» statt, das annä-
 hernd mit den Filmfestwochen in Venedig zu
 vergleichen ist. Bisher ist mit der Beteiligung
 von Amerika, Belgien, Deutschland, England,
 Frankreich, Holland, Japan, Russland, Schweiz
 und Tschechoslowakei zu rechnen.

Hollywood entdeckt einen neuen Schweizer Film-Star.

Die Nichte des bekannten Schweizer Kaffee-
 plantagenbesitzers Kaspar Iselin in Guatemala
 (Zentral-Amerika) Fräulein Blanca Vischer wurde in
 Hollywood als begabte Filmschauspielerin ent-
 deckt und von einer der mächtigsten Filmgesell-
 schaften, der Fox Film, engagiert.

«Die ewige Maske» hat einen ausgezeichneten Start.

Die erste Produktion der Progress-Film A. G.
 in Bern «Die ewige Maske», ein Film frei nach
 dem Roman des Schweizer Schriftstellers Leo
 Lapaire, ist dieser Tage gestartet worden. Nach-
 dem der Film bereits in der Schweiz in verschie-
 denen Gross-Städten mit grösstem Erfolg ange-
 laufen ist, hat er nicht minder nun auch in Wien
 eingesetzt. Dasselbe Resultat wird auch in Paris
 im Studio de l'Étoile verzeichnet. Im Ausland
 wird dieses Werk als der stärkste Film des Jah-
 res bezeichnet und an der letzten internationalen
 Filmkunst-Ausstellung in Venedig wurde ihm be-
 kanntlich grösste Aufmerksamkeit geschenkt.

Wie wir erfahren, hat die Progress-Film einen
 weitem Film in Vorbereitung mit dem Titel
 «Mein Onkel und ich».

Ein deutsches Kopierpatent aufgehoben.

Das deutsche Kopierpatent, welches vor einiger
 Zeit die Ursache mehrerer Rechtsstreite gegen
 die Klangfilm A. G. war, wurde in Amerika auf-
 gehoben, da es der rechtlichen Grundlage ent-
 behrt.

«Wert keine Bomben auf uns ab».

Die Fox Tönende Wochenschau hat eine gross-
 zügig ausgerüstete Expedition zusammengestellt
 und nach Abessinien geschickt. Geführt ist diese
 Expedition von Laurence Stelling, ehemaliger
 Frontsoldat, Schriftsteller, Dichter und seit eini-
 gen Jahren verantwortlicher Redaktor der Fox
 Movietone.

Die Motorwagen der Expedition führen auf dem
 Verdeck die Buchstaben «Fox News U.S.A.», die
 den Fliegern anzeigen sollen, dass es sich um
 einen der nicht Kriegführenden handelt.

Charlot wird tätig.

Charlie Chaplin teilt offiziell mit, dass er im
 Laufe der nächsten zwei Jahre insgesamt sechs
 eigene Filme herausbringen wird.

Seine Majestät das Publikum.

Alexander Korda hat in einer englischen Zei-
 tung eine Umfrage veranstaltet, in der er das
 Publikum auffordert, ihm zu schreiben, welches
 Buch und welches Theaterstück, welche histori-
 schen Stoffe es am liebsten verfilmt sehen würde.

Der erste französische Farbenfilm.

Der Farbenfilm wird Mode. Auch Frankreich
 hat nun seinen ersten Film in natürlichen Farben
 hergestellt. «Jeunes filles à marier», ein Film
 der Agence générale de films en couleurs ist der
 erste abendfüllende Spielfilm in Farben. Natur-
 gemäss wird das Franca-Verfahren, ein Drei-
 farbfilm-Verfahren, noch mancher Verbesserung
 bedürfen — so herrscht heute noch das Blau zu
 stark vor und beim Auf- und Abblenden ver-
 schwimmen die Bilder noch etwas. Aber man ist
 trotz alledem angenehm überrascht: die Farben
 wirken nicht unnatürlich und süsslich, sind durch-
 aus angenehm für das Auge und oft sehr natu-
 ral. Dieser erste Versuch ist somit beachtens-
 wert, zumal das Franca-Verfahren durchaus
 nicht teuer ist. Aufnahme-Apparaturen bedürfen
 nur einer geringen Modifikation, so auch die Vor-
 fährapparaturen. Was noch wichtiger sein dürfte:
 man arbeitet hier statt mit mehreren Negativen
 mit einem einzigen, auf dem die drei Bilder ne-
 beneinander sind und übereinander auf die Lein-
 wand projiziert werden.

Die französische Presse äussert sich über die-
 sen ersten grossen Farbfilm, der kurz nach dem
 «Backy Sharp»-Erfolg der Amerikaner heraus-
 gebracht werden konnte, sehr anerkennend.

Contrôle des films cinématographiques

Le Département de justice et police du canton
 de Vaud nous communique:

Concerner les films:

L'autre qui est en nous (ou Die Ewige Maske),
 Brigade spéciale, Corsaires (ou Le sous-marin
 blessé), Le déluge, L'école des cocottes, L'ennemi
 public No 1, J'te dis qu'elle t'a fait de l'œil, Jeunes
 filles à marier, Le mouchar, Retour à la nature,
 Stadio (Le Stadio), Traqués (Women in the
 Dark), Une femme chipée, Le dictateur, L'enfer,

Les hors la loi, Le masque d'or, Les mystères de
 Paris, Rose de minuit, The Gay Divorcee, L'ulti-
 me forfait, Un nuit de nocces, Vivre et aimer.

Se référant aux préavis de la Commission can-
 tonale de contrôle des films, le Département de
 justice et police a pris les décisions suivantes:
 En application des dispositions des art. 14 et
 15 nouveau de l'arrêté du 4 octobre 1927 concer-
 nant les cinématographes et les dépôts de films,
 a) les films américains: L'ennemi public No 1,
 Les hors la loi, sont interdits sur tout le terri-
 toire vaudois. — Motifs: Films de gangsters,
 présentant une succession de scènes violentes;
 la notion du respect de la vie humaine n'existe
 pas; l'influence de tels films peut provoquer des
 réactions malsaines; sont susceptibles de suggé-
 rer des actes criminels ou délictueux.

b) le film intitulé: Retour à la nature est éga-
 lement interdit sur tout le territoire vaudois. —
 Motifs: Film nuliste ne correspondant pas à no-
 tre mentalité; nombreuses scènes malsaines et
 contraires aux bonnes mœurs; spectacle suscep-
 tible de provoquer des désordres ou des réactions
 violentes du public.

Les personnes qui feraient projeter les films
 interdits sous leur titre original ou sous un titre
 différent s'exposent aux pénalités prévues à l'ar-
 ticle 79 de l'arrêté sus-mentionné.

L'interdiction d'admission des jeunes gens âgés
 de moins de 18 ans est étendue à l'égard des
 films suivants: Le déluge, L'école des cocottes,
 Jeunes filles à marier, The Gay Divorcee, L'ulti-
 me forfait, Un nuit de nocces, Le dictateur, L'en-
 fer, Les mystères de Paris, Traqués (Women in
 the Dark), Une femme chipée, Vivre et aimer.

Il n'est pas pris de mesures spéciales à l'égard
 des films Corsaires (ou Le sous-marin blessé),
 Stadio (Le stade).

Les films ci-après ne peuvent être représentés
 publiquement sans avoir fait l'objet d'une déci-
 sion spéciale du Département: L'autre qui est en
 nous, J'te dis qu'elle t'a fait de l'œil, Le mou-
 char, Brigade spéciale, Le masque d'or, Rose
 de minuit.

Le Département rappelle:

a) que tous les films de propagande politique,
 quels qu'ils soient, ne peuvent être autorisés
 sans avoir fait l'objet d'une décision spéciale
 de sa part;

b) que les conditions ci-après doivent être ob-
 servées à l'égard des films interdits aux jeu-
 nes gens de moins de 18 ans révolus: men-
 tion de la réserve doit figurer dans la récla-
 me (affiches, annonces et communiqués), un
 contrôle de police spécial est à exercer à l'en-
 trée des salles, en vue de la stricte applica-
 tion de l'interdiction;

c) que tous les films susceptibles d'une mesure
 restrictive, même s'ils ne sont pas mentionnés
 dans des circulaires, doivent être soumis à la
 Commission cantonale de contrôle.